



学英语

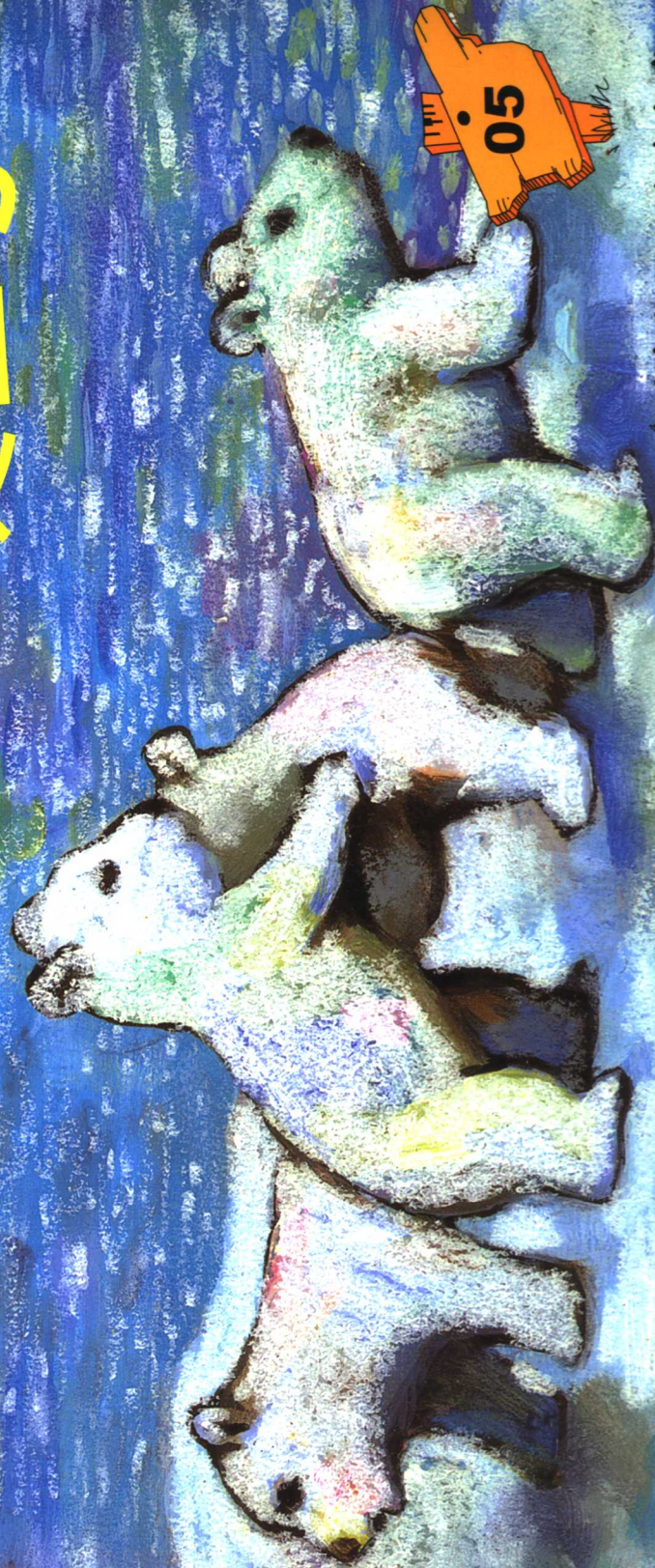
讲故事

学画

学画故事

小宝宝诞生了

Babies Come into the World



北京科学技术出版社

引导宝宝快乐成长的爱心读本

理解生命

Copyright © 2004 Kyowon Co., Ltd., Seoul, Korea
All rights reserved.

Simplified Chinese © 2005 by Beijing Science and Technology Press

著作权合同登记号

图字: 01-2005-3494

图书在版编目(CIP)数据

小宝诞生了 / 教元英语教育研究所编著; 李明淑译.

北京: 北京科学技术出版社, 2005. 8

(1+1+1 快乐学; 5)

ISBN 7-5304-3209-5

I. 我... II. ①教...②李... III. 英语 - 儿童读物 IV. H319.4

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2005) 第 079687 号

1+1+1 快乐学·小宝诞生了

作者: 教元英语研究中心

责任编辑: 白 林

封面设计: 鹿鼎原

图文制作: 邱晓萍

出版人: 张敬德

出版发行: 北京科学技术出版社

社 址: 北京西直门南大街 16 号

邮政编码: 100035

电话传真: 0086-10-66161951 (总编室)

0086-10-66113227 (发行部)

0086-10-6161952 (发行部传真)

电子信箱: postmaster@bkjpress.com

网 址: www.bkjpress.com

经 销: 新华书店

印刷厂: 北京地大彩印厂

开 本: 787mm × 1092mm 1/16

字 数: 6 千

印 张: 3

版 次: 2005 年 9 月第 1 版

印 次: 2005 年 9 月第 1 次印刷

ISBN 7-5304-3209-5/G · 420

定 价: 15.00 元



京科版图书, 版权所有, 侵权必究。
京科版图书, 印装差错, 负责退换。



在生活中认识事物，在游戏中学习语言，让爱充盈着每一个幼小的心灵，让美追逐着生命的每一个脚步；当孩子们张开稚嫩的小嘴，哎呀学语，当他们迈开摇晃的双脚，哒哒走路，他们的生命便满载着兴趣和希望，那不仅是渴望学会一种语言的表达，更是认识人生和自我，培育爱心和情操的起步。

这套《1+1+1快乐学》丛书是专为学龄前儿童编写和绘制的启蒙图书，由十本充满童趣的彩色图画读本组成，内容涉及认识自我、世界万物、家庭生活、社会交往、生命的诞生、艺术创造和想像力等方面。每本书都讲述一个小故事，孩子们可以在家长的帮助下学习其中的英语语言表达。然而，这套丛书在引领孩子们踏上英语学习之路的同时，还为孩子提供了一条感悟生活、认识世界并了解自我的路径。它们不仅能让孩子们接触地道的英语，培养起他们学习英语的兴趣，更是让孩子们了解世界文化，对孩子们进行爱育、美育教育的好帮手。那一幅幅生动、诙谐、有趣的画面也为孩子们的艺术想象提供了充足的空间，让他们在色彩和线条的构造中徜徉。他们还可以亲自动手，临摹这些图画，在互动中游戏、学习。

用孩子们淳朴的心灵去感受美好的世界；
用孩子们自己的语言去讲述成长的故事；
用孩子们幻想的画笔去绘制五彩的未来！

章燕

北京师范大学外国语学院教授, 博导



Learning a foreign language is not as simple a task for children as some might think it is. For the reason, exposing children to the foreign language in as many naturalistic settings as possible is important for aiding the learning process.

Reading books especially designed for children learning English is an ideal way for young learners to experience the pleasure and rewards of decoding and understanding text in a foreign language.

The books I copy-edited for this series represent an opportunity for children in pre-school and elementary classrooms to explore English, learn vocabulary in context, and internalize the grammar of English by engaging in enjoyable and meaningful language practice.

Sincerely,

Dr. Polly Ulichny

Polly Ulichny

Professor of Elementary Education at Brown University

5. Babies Come into the World

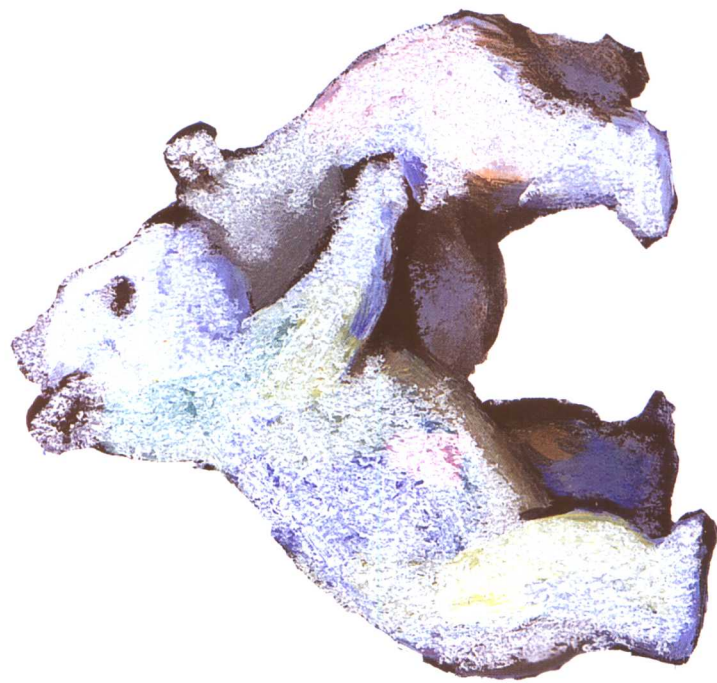
baby	幼儿	(2)	pouch	育儿袋	(18)
come	来到	(2)	joey	小袋鼠	(19)
world	世界	(2)	forest	森林	(20)
house	房子	(3)	fawn	小鹿	(20)
tree	树	(3)	white	白色的	(22)
vase	花瓶	(4)	dot	圆点	(22)
cat	猫	(5)	Mommy deer	鹿妈妈	(23)
kitten	小猫	(6)	fawn	小鹿	(23)
chair	椅子	(6)	sea	大海	(24)
curtain	窗帘	(7)	cub	小熊	(24)
stairs	楼梯	(7)	ice	冰	(25)
like	喜欢	(7)	ice mountain	冰山	(25)
climb	爬	(7)	Mommy bear	熊妈妈	(27)
pig	猪	(8)	play	玩耍	(27)
farm	农场	(8)	snow	雪	(27)
piglet	小猪	(10)	monkey	猴子	(28)
always	总是	(11)	rabbit	兔子	(28)
hungry	饥饿的	(11)	tree	树	(29)
pond	池塘	(12)	other	另外的	(29)
fish	鱼	(12)	place	地方	(29)
duck	鸭子	(13)	maybe	也许	(30)
grass	草	(14)	home	家	(30)
footprint	脚印	(14)	mother	妈妈	(31)
duckling	小鸭子	(15)	baby	宝宝	(31)
Mommy duck	鸭子妈妈	(15)	cute	可爱的	(31)
five	五	(15)			
follow	跟随	(15)			
all	全部的	(15)			
row	行	(15)			
field	田野	(17)			
kangaroo	袋鼠	(17)			
live	居住	(18)			



小宝宝诞生了

Babies Come into the World

作者：韩国教元英语研究所 绘图：金炳灏 审定：章燕



 北京科学技术出版社

Babies come into the world.

xiǎo bǎo bǎo men lái dào le zhè ge shì jiè shàng
小宝宝们来到了这个世界上。

tree 树

house 房子



vase 花瓶

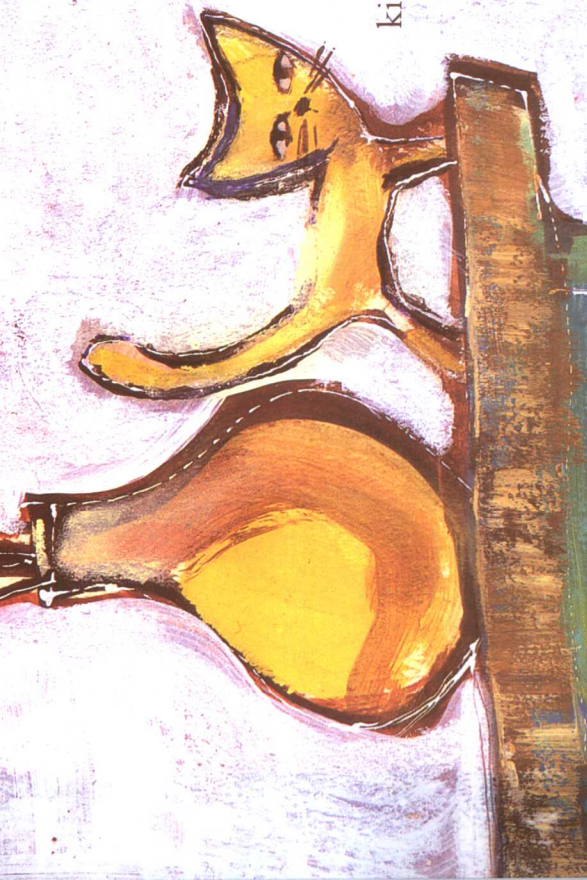


Meow! Meow!

In the house, there are baby cats, kittens.

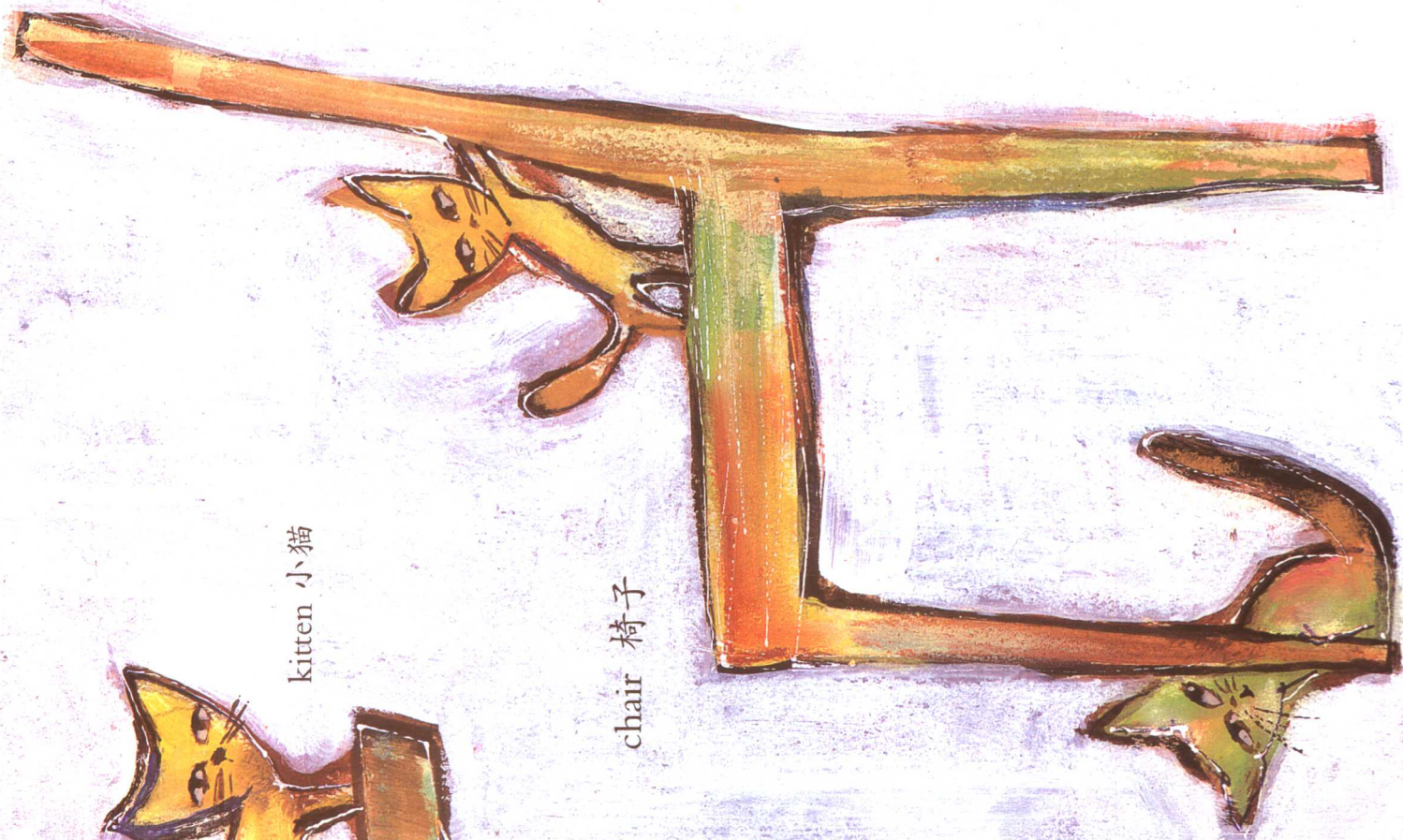
miāo miāo zài wū zǐ lǐ yǒu jǐ zhī māo bāo bāo zhèng zài wán。
喵，喵！在屋子里，有几只猫宝宝正在玩。





kitten 小猫

chair 椅子



curtain 窗帘

Kittens like to climb up.

xiǎo māo xǐ huān pá dào gāo chù qù wán
小猫喜欢爬到高处去玩。

stairs 楼梯



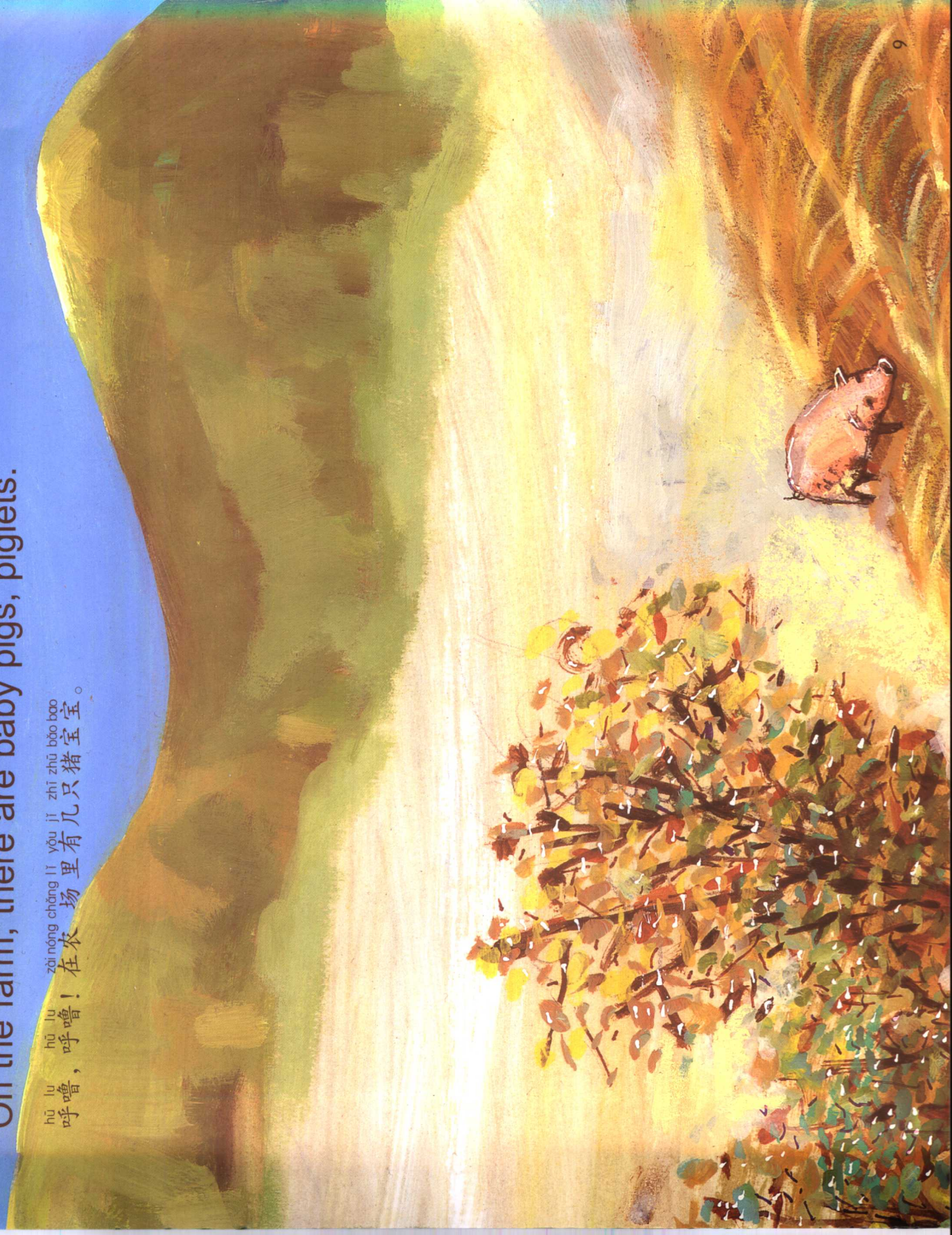
farm 农场

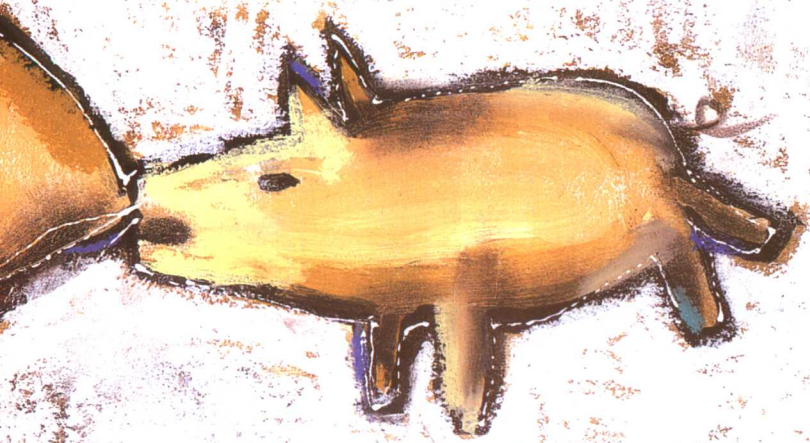
pig 猪

Oink! Oink!

On the farm, there are baby pigs, piglets.

hū lū hū lū zài nóng chǎng lǐ yǒu jǐ zhī zhū bǎo bǎo.
呼噜，呼噜！在农场里有几只猪宝宝。





piglet 小猪



Piglets are always hungry.

xiǎo zhū men zǒng shì hěn néng chī
小猪们总是很能吃。

Quack! Quack!

gā gā gā gā
唧唧, 唧唧!

fish 鱼

pond 池塘

In the pond, there are baby ducks, ducklings.

zài chí táng lǐ yǒu jǐ zhī xiǎo yā zǐ
在池塘里，有几只小鸭子。

duck 鸭子

